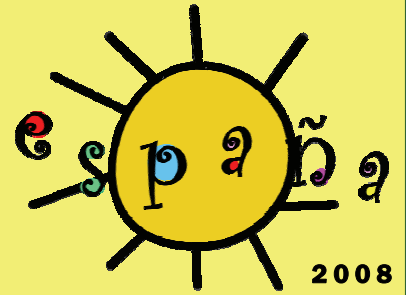


Colegiales Conquistan a



Universidad de Puerto Rico • Recinto Universitario de Mayagüez • Proyecto Olé RUM

ÍNDICE

Conoce las universidades	2
Estudiando en España y viajando por el mundo	4
Colegiales nos cuentan su experiencia	5
Hablemos de dinero	6
Visita de la Coordinadora	7

De Gijón a Puerto Rico

Todos los años a través del Proyecto de Estudios en España "Ole-RUM", estudiantes del RUM tienen la oportunidad de visitar diversas universidades en España. De la misma manera, estudiantes de ese país han visitado nuestra universidad. Durante el año académico 2007-2008 nos visitó el estudiante español Alberto Callejo Canal. Este joven de 25 años de edad es proveniente de la ciudad de Gijón, localizada en la provincia de Asturias. Alberto es estudiante de la Universidad Complutense de Madrid y se encuentra participando por primera de un programa de intercambio y decidió hacerlo en la UPR-Mayagüez. Alberto tiene un bachillerato en Química y actualmente es estudiante de post grado en Ingeniería de Materiales.

A pesar de que considera que Puerto Rico es bastante diferente a España, siente que el proceso de adaptación no le ha sido tan difícil. Escogió a Puerto Rico para su intercambio por recomendación de una amiga que ya había estado en la isla, también por ser un país caribeño y por el clima agradable. Además, escogió al Recinto Universitario de Mayagüez por especializarse en Ingeniería. Alberto nos cuenta que se siente muy a gusto en nuestra universidad y con el grupo de trabajo de su laboratorio de Ingeniería de Materiales, con los que ha entablado una muy buena amistad. Comparando el sistema de educación de la UPRM con el

sistema español, este afirma que son casi incomparables. "Aquí se dirige el estudio por parte de los alumnos mediante exámenes y trabajos. En España hacer un seguimiento de la clase es responsabilidad del estudiante, teniendo que responder al final del semestre ante un único examen".

Además de estudiar, Alberto ha tenido la oportunidad de visitar diferentes lugares de nuestra isla tales como: Vieques y su bahía Bioluminiscente; la capital, San Juan; Fajardo; Ponce; Barranquitas; Aguada; Isabela; y la isla de Culebra, la cual Alberto destaca como el lugar que más le gusta. Alberto señala que en su opinión, lo mejor de Puerto Rico es la gente y su amabilidad. Sin duda alguna, tiene claro que desea volver en un futuro a visitar nuestra Isla del Encanto.

Por último, Alberto desea extender una invitación a todos los estudiantes de nuestra universidad a que participen del Proyecto de Estudios en España Olé-RUM. Nos dice que la "buena comida, la gente buena y la buena fiesta, son incentivos que hacen que España sea el segundo país más visitado del mundo con más de 50 millones de turistas al año. Un buen sistema de transportación pública junto con gente "open-minded" y tolerante hace que sea fácil conocer sus sitios y su gente. En España hay una mezcla de culturas procedentes de todos los continentes".

Entrevista realizada por la estudiante Luis Rivera Méndez
Foto cortesía de Alberto Callejo



Alberto en el Portico de la UPRM

Conoce las Universidades:



Universidad de Salamanca

Podríamos decir que Salamanca es relativamente la universidad más parecida a Mayagüez, ya que es una ciudad universitaria pequeña que gran parte del movimiento diario de la ciudad se debe a los estudiantes.

La Universidad de Salamanca (USAL) es la más antigua de España y la segunda más antigua de Europa. La Universidad cuenta con 16 facultades que se encuentran dispersas por toda la ciudad. A pesar de esto, es muy fácil moverse de un centro a otro por medio de los autobuses o caminando.

Las facultades cuentan con calefacción para el invierno y aire acondicionado para el verano. Cuenta con aulas de informática, así como los centros de cómputos para los estudiantes en la UPRM, y sus salones son tipo anfiteatro pero no escalonados.

La USAL recibe muchos estudiantes de intercambio de todo el mundo, así que en muchas de las clases la mayor parte de los estudiantes serán extranjeros, como !TU!

Página Web: www.usal.es

Fotos: <http://www.usal.es/web-usal/Centros/plano.s.html>



Calle en Salamanca



Patio Biblioteca Francisco Vitoria

Universidad de Cádiz



Centro de Estudios Marinos

Fotos: <http://www.uca.es/web/servicios/orientacion>

Cádiz esta localizada al sur de España. Esta Universidad esta dividida en cuatro campus: Bahía de Algeciras, Cádiz, Jerez de la Frontera y Río San Pedro (Puerto Real). Estos campus se comunican unos con otros a través de la línea de autobús regular y por una nueva estación de ferrocarril.

Cuenta con facultades de Administración de Empresas, Medicina, Humanidades, Ingeniería Mecánica,

Eléctrica, Industrial y de Computadoras. Por estar localizada en una ciudad costera se especializa en el estudio de las Ciencias del Mar, Ciencias Náuticas e Ingeniería Naval. La ciudad de Cádiz es una muy parecida al Viejo San Juan. Tiene un clima muy acogedor al ser menos frio y una amplia oferta cultural, particularmente por su famoso Carnaval de Cádiz.

Página Web: www.uca.es



Universidad Carlos III de Madrid

La Universidad Carlos III es una universidad relativamente joven al ser fundada en 1989. Esta dividida en tres campus: Leganés, Getafe y Colmenarejo. Hay un sistema interno de autobuses que provee la transportación de un centro a otro. El acceso a la Universidad se logra a través del Metro, localizado en la universidad, autobuses, Renfe o trenes de cercanías.

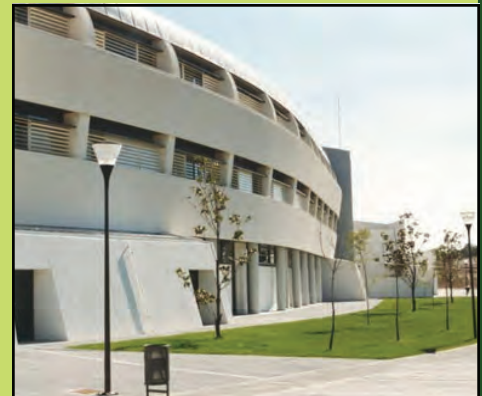
Esta Universidad hace énfasis en el estudio de las humanidades, haciendo obligatorio a todos sus alumnos a cursar créditos en estas materias. Además cuenta con una

gran oferta de actividades culturales y deportivas de ocio para sus estudiantes.

Página Web: www.uc3m.es



Fotos: <http://www.uc3m.es/portal/page/portal/>



Arriba: Campus de Colmenarejo - Carlos III

Foto a la izquierda: Facultad Ciencias Sociales de la Universidad Carlos III de Madrid



Universidad Complutense de Madrid

La Universidad Complutense de Madrid (UCM), mejor conocida como la "Complu", esta localizada en el corazón de Madrid. Esta es la universidad con mayor numero de estudiantes en España y la segunda en Europa al contar con más de noventa mil (90,000) estudiantes y unos seis mil profesores. Esta es una universidad sumamente cosmopolita en la que podrás encontrar estudiantes no solo de Europa sino de todas partes del mundo.

La Universidad está dividida en dos campus: Ciudad Universitaria y Somosaguas. Entre estas están divididas las veintiún facultades con las que cuenta

la Universidad. Algunas de estas son las facultades de Bellas Artes, Biología, Ciencias Económicas y Empresariales, Ciencias Políticas y Sociología.

Como dato curioso, algunas de las figuras conocidas que se han graduado de esta universidad son: la Princesa Leticia (princesa actual de España) y el cantante Plácido Domingo. Para solicitar a esta universidad, tienes que preparar un ensayo (memoria explicativa) de por qué te gustaría estudiar en esta universidad y qué impacto tendría para ti cursar estudios en España .

Página Web: www.ucm.es



Universidad Autónoma de Madrid

La Universidad Autónoma de Madrid (UAM) está localizada a 30 min de Madrid. Llegar a esta es muy fácil ya que cuenta con estaciones de tren (Renfe) y líneas de autobuses muy accesibles que te llevan directamente a la universidad. Esta universidad goza de mucho prestigio tanto a nivel internacional como en España.

Tiene una gran variedad de cursos a ofrecer entre sus diferentes facultades como la de Biología, Psicología, Filosofía y Letras, Ciencias, Economía, Humanidades, Derecho y Medicina. Esta universidad ofrece la beca CEAL (Centro de Estudios de América Latina), la cual está

destinada a estudiantes latinos, y por supuesto Puerto Rico está incluido. Todos los semestres escogen a 6 estudiantes puertorriqueños, estudiantes del Sistema UPR para que puedan estudiar en dicha universidad.

Por 3 años consecutivos, estudiantes del RUM del departamento de Estudios Hispánicos ha obtenido la prestigiosa beca. Esta ofrece la ayudantía de 900 euros mensuales por 5 meses (un semestre). Para aplicar la beca debes cumplir con ciertos requisitos, entre estos, escribir un ensayo.

Página Web: www.uam.es

Fotos: <https://infocom.uam.es/v2/>



Universidad Politécnica de Madrid

Fotos: <http://www.fi.upm.es/index.php?pagina=222#videoconferencia>



Arriba: Facultad de Informática de la Universidad Politécnica de Madrid

La Universidad Politécnica de Madrid (UPM) esta dividida por especialidades y cada una funciona como órgano aparte. No es un campus cerrado como la UPRM.

La UPM se destaca particularmente en las aéreas de Ingeniería. Si eres estudiante de Ingeniería Civil o Mecánica, la rama de la UPM conocida como Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales (E.T.S. Industriales) puede ser tu opción. El edificio se encuentra en el

centro de Madrid en la Avenida de la Castellana, en Ciudad Universitaria. En esta Universidad quizás no veas muchos estudiantes latinoamericanos pero sí de muchas partes de Europa.

Las solicitud de admisión a la UPM no es un formulario de admisión general, varían las solicitudes según la Facultad o Departamento que vayas a solicitar.

Página Web: www.upm.es

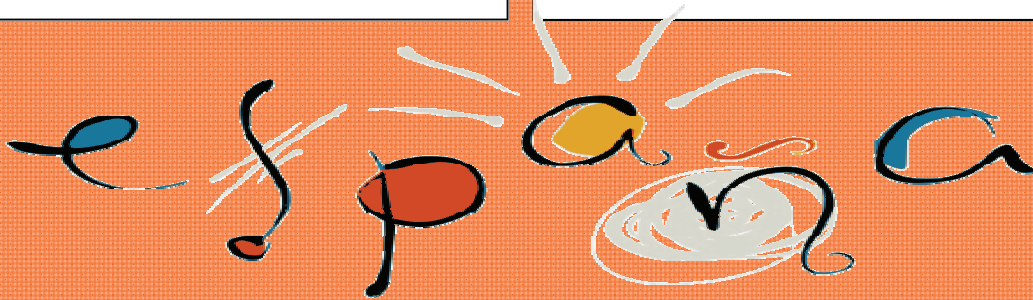
¿Cuál universidad escoger?

¿Ya sabes en cuál ciudad y universidad te gustaría estudiar? Si aun no has tomado la decisión no te preocupes. Aquí algunos factores que debes considerar a la hora de decidir:

- **Clima** - El clima en España es continental, o sea, inviernos bien fríos y veranos bien calurosos. Mientras más al norte se encuentre localizada la ciudad más frio será el clima y mientras más al sur más caliente.
- **Económico** - Madrid por ser la capital y una de las ciudades más grandes de España tiene un costo de vida un poco más alto que las ciudades de Salamanca y Cádiz.

- **Área de Estudio** - Todas las universidades participantes de nuestro programa se encuentran catalogadas entre las mejores de España. Escoge la universidad de acuerdo a la que se especialice o tenga una oferta académica más amplia en tu área de estudio.

- **Accesibilidad** - Los sistemas de transportación (autobuses, trenes y aviones) en las tres ciudades se encuentran muy accesibles tanto para llegar a estas ciudades como para salir a otras. Para salidas internacionales tienes que llegar a Madrid.



Hablemos de dinero...



Es bien importante tener un buen presupuesto para ir a estudiar a España. Si sigues estos consejos podrás prepararlo sin problemas:

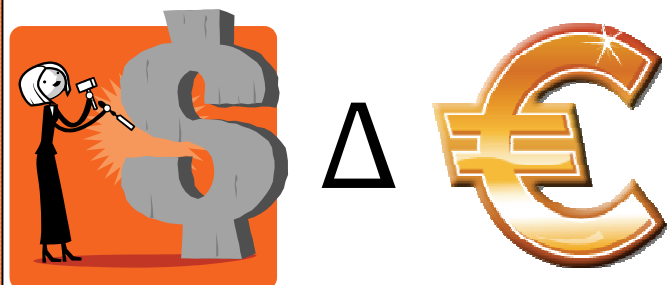
- Busca un buen trabajo unos meses antes de irte a España y ahorra lo más que puedas.
- Si tienes Beca Pell, ésta te cubre las clases en España, siempre y cuando cumplas con los requisitos de la beca.
- Solicita los préstamos estudiantiles que ofrece la Universidad en la oficina de Asistencia Económica.
- Solicita las diferentes becas disponibles tales como: Benjamin Gilman, Santander, CEAL para la Autónoma, Pfizer, Sánchez de Hanna, entre otras.
- Busca auspicios en tu familia, amigos, compañías, agencias del gobierno, en tu departamento, etc. CoHemis tiene disponible una carta y certificación de participación para este propósito.
- Una vez estés en España puedes tomar una serie de medidas que te permitirán de forma sencilla ahorrar mucho dinero:
 - Evita lo más que puedas comer fuera de tu hospedaje.
 - Al comer fuera, pide el menú del día o come en

las cafeterías de la universidad (son muy buenas y económicas).

- Al salir a museos, obras o cualquier tipo de eventos pregunta por los descuentos de estudiante.

Los costos para estudiar van a depender de ti y de otras cosas como: el cambio en Euro; si viajas mucho dentro y fuera de España; si te gusta irte mucho de compras; etc. Es la experiencia de muchos participantes que si controlas bien tus gastos el presupuesto estimado para este proyecto te da y sobra.

No dejes que estos costos te asusten, si te lo propones podrás conseguir todo lo que quieras. Es importante estar pendiente de las fechas límites de las solicitudes de becas y no dejes de solicitar ninguna. Motívate y empieza a conquistar tus sueños desde ¡YA!



Actividad de Despedida 2007-2008

El pasado 19 de enero de 2008 se llevó a cabo en la UPR de Bayamón la actividad de despedida general para todos los estudiantes del Sistema UPR que tomaron la gran decisión de estudiar en España. En la actividad estuvieron presentes algunos de los rectores del Sistema, incluyendo al Dr. Jorge Iván Vélez Arocho, Rector de la UPRM. Estos ofrecieron unos breves mensajes a los presentes. Los estudiantes del RUM estuvieron acompañados por Yamarie Hernández Bonet y el Dr. Fernando Gilbes Santaella, Coordinadora y Director de la oficina de CoHemis respectivamente.

Luego de la presentación y los mensajes, padres y estudiantes fueron separados para recibir orientaciones sobre cómo sería la vida en España. Las jóvenes Yeimarie Rosa y Annette Ortiz (ambas estudiantes la UPRM) quienes participaron del Proyecto Olé-RUM, ofrecieron a los estudiantes una orientación sobre

adaptación y cambio. En la charla compartieron con los estudiantes sus experiencias en España.

“El propósito de esta actividad era dar una orientación final a los estudiantes y sus padres sobre los asuntos económicos, trámites universitarios y de la experiencia en general de vivir y estudiar en España. También tenía el propósito de que los estudiantes participantes comenzaran a conocerse y a relacionarse unos con los otros” según nos cuenta Yamarie Hernández Bonet, Coordinadora de Olé RUM.

Se les deseó mucho éxito a los estudiantes por tomar esta gran decisión y se pasó a finalizar la actividad ofreciendo a los presentes un succulento almuerzo, para luego pasar al deleite de un show artístico ofrecido por los estudiantes de la UPR de Arecibo.

Viaje de la Coordinadora de CoHemis a España 2006-2007



Yamarie junto a los estudiantes que participaron del Proyecto en USAL.

Del 14 al 21 de abril de 2007, Yamarie Hernández Bonet estuvo de visita en España en las ciudades de Cádiz, Salamanca y Madrid. El propósito de su visita era conocer a funcionarios de la Universidad de Cádiz, reunirse con el personal de la oficina de la UPR y junto a los estudiantes de Olé-RUM hacer un recorrido en sus respectivas universidades.

Su viaje comenzó en la ciudad de Cádiz. Esta visita tenía el propósito de conocer la universidad (recorriendo sus diferentes edificios y facultades) y relacionarse con el personal y los diferentes procesos académicos de la institución. También tuvo la oportunidad de reunirse con la directora de la oficina de Relaciones Internacionales de dicha universidad, la Dr. Laura Howard. En esta reunión discutieron como darle vida y poner en marcha de forma estable el convenio de intercambio existente. De aquí se trasladó a Salamanca donde recorrió la universidad tanto el campus de la ciudad como el de Unamuno. Luego del recorrido junto a los estudiantes, pasó a invitar a estos a un almuerzo cortesía del rector del RUM.

Finalmente terminó su viaje en Madrid. Allí se reunió con el personal de la oficina de la UPR en España. Luego se encontró en la parada del metro de Ciudad Universitaria con los estudiantes participantes de Olé-RUM de la Universidad Autónoma y la Complutense. Luego pasaron a realizar juntos un recorrido tanto en el campus de Ciudad Universitaria como el de Somosaguas, con el propósito de acompañar a los estudiantes en su rutina diaria en la universidad y ver qué cosas les causa dificultades. Para sorpresa de los estudiantes, la coordinadora los invitó a una cena, en la que compartieron anécdotas y participaron de una dinámica.

Abajo: Coordinadora junto a los estudiantes de Madrid.



!Estudiando en España...y viajando por el mundo!

Aquí algunas sugerencias para tus viajes:

- Planifica tu viaje con tiempo.
- Busca información sobre el lugar a través de internet, agencias de viajes o centros de información turística.
- Reserva un hostel o lugar donde quedarte antes de llegar al destino.
- Busca la oferta más económica comparando los precios de las compañías de viaje.
- Verifica el clima del lugar al que viajas.
- Busca ofertas para estudiantes o excursiones organizadas por la universidad.
- Cuida bien tu pasaporte y lleva contigo varias copias.
- Lleva sólo lo necesario, mientras menos equipaje mejor.
- Lleva un diccionario de español al idioma del país que visites.
- Prueba la comida típica del país.
- Pregunta a los locales por los mejores lugares turísticos.

Ponte Vecchio, Florencia



Paris, Francia



Pisa, Italia



Río Nilo, Egipto



Lisboa, Portugal



Coliseo, Roma



Amsterdam, Holanda



El Cairo, Egipto



¿A donde puedes ir?

El estudiar en España te dará la oportunidad de viajar dentro y fuera de este país de forma muy económica. Nuestros estudiantes han tenido la oportunidad de visitar muchas ciudades en Europa e inclusive África. Aquí unas breves descripciones de los lugares más visitados:

- **Italia**—Muchos estudiantes al visitar este país llegan primero a su capital, Roma. Aquí visitan el famoso *Coliseo Romano* y el *Vaticano*. Por medio de tren se trasladan a otras ciudades como Pisa o Florencia donde se encuentra el *Ponte Vecchio* y la famosa escultura de Miguel Ángel el *David*. Una visita a Italia no esta completa sin antes pasar por la ciudad de Venecia y recorrer sus canales en "góndola".
- **Francia**—Su capital Paris tiene suficientes lugares de interés que justifican un viaje únicamente a esta ciudad. La *Torre Eiffel* es la estructura más popular y emblemática de esta ciudad. Aquí también podrás visitar el famoso *Museo del Louvre* (donde se encuentra la *Mona Lisa*), el *Palacio de Versailles*, la *Catedral de Notre Dame* y el *Arco del Triunfo*.
- **Egipto**—Para viajar a este país africano es mucho más económico, conveniente y seguro viajar comprando una excursión turística por medio de alguna agencia de viaje. Normalmente estas duran una semana y consisten de un viaje en barco a través del *Río Nilo*, deteniéndose a visitar diversas ciudades y templos. Luego por medio de avión se trasladan a la ciudad capital, El Cairo, donde se hospedan en un hotel y visitan mezquitas, museos y las históricas *Esfinge* y *Pirámides de Giza*.

Los colegiales nos cuentan sus experiencias



Estudiante: **Christian Wong**
Departamento en la UPRM: **Ingeniería Civil**
Universidad Española: **Complutense**

“Estudiar en España es una experiencia que no se puede describir, se tiene que vivir. Fue algo que me hizo crecer como persona. Son muchos los recuerdos que se quedarán conmigo para siempre.”



Estudiante: **Yeimarie Rosa**
Departamento en la UPRM: **Ciencias Sociales**
Universidad Española: **Autónoma**

“La oportunidad de estudiar en España cambió mi vida por completo. Es una experiencia enriquecedora tanto a nivel personal como educativo. Pude conocer otras culturas y nuevas amistades. Definitivamente quisiera volver.”



Estudiante: **Luis Rivera Méndez**
Departamento en la UPRM: **Ciencias Políticas**
Universidad Española: **Complutense**

“Vivir y estudiar en España ha sido la mejor experiencia de mi vida. Tuve la oportunidad de conocer personas de todo el mundo, viajar, aprender y crecer como persona y estudiante. Siento que una parte de mí sigue allá. ¡Quiero volver !

!Que nadie te lo cuente... VÍVELO!



Estudiante: **Mónica Domínguez**
Departamento en la UPRM:
Industrias Pecuarias
Universidad Española: **Complutense**

“Es una experiencia única en la vida que no se puede dejar pasar. Los españoles son tan bonitos y encantadores. Tengo que regresar.”



Estudiante: **Roberto Vázquez**
Departamento en la UPRM:
Ingeniería Eléctrica
Universidad Española: **Complutense**

“Si hubiese tenido que sacar cinco préstamos más los hubiese hecho por que esta experiencia no tiene precio. Acabé llorando el día que me fui. ¡Españaaaaa! “



Estudiante: **Freddy Pérez**
Departamento en la UPRM: **Psicología**
Universidad Española: **Salamanca**

“Fui a España a ver cómo estudian psicología. Regresé queriendo cursar estudios doctorales allá. Me encanta España por ser una conexión con el resto de Europa y meca de ideas sociales de avanzada.”

¿Qué es Olé-RUM?

El proyecto de estudios en España es una de las prioridades de la Universidad de Puerto Rico para “abrir las puertas” de la universidad al mundo y desarrollar iniciativas que impulsen la internacionalización permanente de nuestro sistema educativo. En nuestro Recinto lo hemos “bautizado” con el nombre de **Proyecto de Estudios en España Olé-RUM**.

Por medio de nuestro programa se le brinda a los estudiantes la oportunidad de realizar parte de sus estudios en algunos de los principales centros universitarios de España. Esto a su vez les permite tener una experiencia cultural y social única.

Los requisitos son los siguientes: ser estudiante regular de la UPRM (estar matriculado con 12 o más créditos por semestre); estar en tercer año en adelante; tener un índice académico de 2.50 o más; asistir a las orientaciones programadas; presentar dos transcripciones de créditos; una evaluación académica reciente; dos cartas de recomendación; 2 fotos 2x2 y tener pasaporte vigente. En adición, algunas universidades tienen requisitos específicos. Estudiantes graduados también son bienvenidos. Deben ser estudiantes regulares de un programa graduado del Recinto, o sea, por lo menos 8 créditos por semestre.

<http://cohemis.uprm.edu/olerum>



Colegiales Conquistaban a España

Los artículos de este boletín fueron redactados por los estudiantes Luis Rivera Méndez y Yeimarie Rosas basándose en su experiencia de haber participado en el programa Olé-RUM, quienes desean dar gracias a todo el personal de CoHemis por toda su ayuda y paciencia.

Esta es una publicación del Centro Hemisférico de Cooperación (CoHemis). El Centro es auspiciado por la Oficina del Presidente de la Universidad de Puerto Rico (UPR) y el Recinto Universitario de Mayagüez (UPRM). Agradecemos la colaboración brindada por la Prof. Sara Irizarry, Ayudante Especial del Presidente en Acuerdos y Programas Internacionales de la UPR.

Edición y Emplanaje: Luis Rivera Méndez y Johanna V. Dávila Vélez

Redacción y Edición: Luis Rivera Méndez, Yamarie Hernández Bonet, Johanna Dávila Vélez y otros estudiantes del Proyecto Olé RUM.

Fotos: Yamarie Hernández Bonet, Yeimarie Rosa, Cristian Wong, Roberto Vázquez, Freddy Pérez, Mónica Domínguez y Alberto Callejo

Co-Dirección: Dr. Fernando Gilbes Santaella y Dr. Carlos Ríos Velázquez

Coordinadora: Yamarie Hernández

Personal Administrativo: Johanna V. Dávila Vélez y Zoraida Arroyo

Dirección Física: Oficina #102, Edificio Principal, Centro de Investigación y Desarrollo, Miradero, Carretera 108 KM 1.0 Mayagüez, PR 00680

Dirección Postal: P.O. Box 9034, Mayagüez, PR 00681-9034

Teléfonos: 1 (787) 265-6380 (línea directa), 1 (787) 834-4040 x2207, x3755

Fax: 1 (787) 265-6340

Correo electrónico: cohemis@ece.uprm.edu

Página de Internet: <http://cohemis.uprm.edu>